



**CARDIF**  
BNP PARIBAS GROUP

## **RÁMCOVÁ POISTNÁ ZMLUVA PRE POISTENIE FINANČNEJ STRATY V DOSLEDKU ZNEUŽITIA PLATOBNEJ KARTY**

**č. MBK9010**  
**(ďalej „poistná zmluva“ alebo „zmluva“)**

Zmluvu uzatvárajú spoločnosti:

**BRE Bank SA, pobočka zahraničnej banky mBank v Slovenskej republike**

so sídlom: Rajská 15/A , 811 08 Bratislava,  
IČO: 36 819 638  
IČD: SK 2022429156  
DIČ: 2022429156  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Po, vložka č. 1503/B  
zastúpená: Januszom Mieloszykom, vedúcim organizačnej zložky

**ďalej tiež "banka" alebo „poistník“**

na strane jednej

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

so sídlom: Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 53 49 78  
IČD: SK2021475885  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, v odd. Sa, vložka č. 2547/B  
zastúpená: Ing. Petrom Dudákom, predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom

**ďalej tiež "poist'ovňa" alebo „poistiteľ“**

na strane druhej

(poistník a poistiteľ ďalej tiež „zmluvné strany alebo „zmluvná strana“)

## OBSAH ZMLUVY

Článok 1	Úvodné ustanovenia
Článok 2	Všeobecné ustanovenia
Článok 3	Začiatok a predĺženie platnosti zmluvy
Článok 4	Rozsah krytia
Článok 5	Podmienky pre vznik poistenia
Článok 6	Začiatok poistenia, poistné obdobie, koniec poistenia
Článok 7	Poistné
Článok 8	Dôsledky neplatenia poistného, omeškania s platbami
Článok 9	Zmeny poistenia
Článok 10	Podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti
Článok 11	Poistné plnenie
Článok 12	Oprávnenie poistiteľa zisťovať dôležité skutočnosti týkajúce sa poistnej udalosti
Článok 13	Výluky z poistenia
Článok 14	Povinnosti poisteného
Článok 15	Povinnosti poistníka
Článok 16	Povinnosti poistiteľa
Článok 17	Zánik poistenia
Článok 18	Adresy a oznámenia
Článok 19	Záverečné ustanovenia

## PRÍLOHY

Príloha I	Všeobecné poistné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank zo dňa 10.01.2011
Príloha II	Formulár „Oznámenie o poistnej udalosti“

## Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto zmluva upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri poisťovaní držiteľov platobných kariet vydaných poisťníkom.
- 1.2 Pre poisťenie, ktoré dojednávajú poisťiteľ a poisťník platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, „Všeobecné poisťné podmienky pre poisťenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank“ (ďalej ako „poisťné podmienky“), ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy, ustanovenia tejto poisťnej zmluvy uzatvorenej medzi poisťiteľom a poisťníkom, ďalej ustanovenia zákona č. 428/2002 Zb., o ochrane osobných údajov v platnom znení, ďalej ustanovenia zákona č. 266/2005 Zb. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku v platnom znení ako aj ďalšie všeobecne záväzné predpisy.

## Článok 2 Všeobecné ustanovenia

Pre účely tejto zmluvy sa jednotlivé pojmy vymedzujú takto:

- 2.1 Poisťník – BRE Bank SA, pobočka zahraničnej banky mBank v Slovenskej republike, ktorá s poisťiteľom uzatvorila túto poisťnú zmluvu.
- 2.2 Poisťiteľ – Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., so sídlom Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava, ktorá s poisťníkom uzatvorila poisťnú zmluvu.
- 2.3 Poisťený – fyzická osoba, ktorá je držiteľom platobnej karty vydanéj poisťníkom, bližšie definovanej touto poisťnou zmluvou.
- 2.4 Oprávnená osoba – osoba, ktorej vzniká v prípade poisťnej udalosti právo na výplatu poisťného plnenia. V zmysle tejto zmluvy je to poisťený.
- 2.5 Karta – akákoľvek kreditná alebo debetná karta, vydaná poisťníkom, ktorej držiteľom je poisťený.
- 2.6 Aktivácia karty – aktivácia vydanej karty poisťeným prostredníctvom internetovej banky, alebo telefonickú službu poisťníka -mLinka
- 2.7 Poisťná udalosť – náhodná skutočnosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa plniť v súlade s uzatvorenou poisťnou zmluvou.
- 2.8 Začiatok poisťenia – tak ako je definovaný v Čl. 6 tejto
- 2.9 Koniec poisťenia – tak, ako je definovaný v Čl. 6 tejto zmluvy.
- 2.10 Vydanie karty – fyzická výroba plastiku karty a jej doručenie poisťenému spôsobom dohodnutým medzi poisťníkom a poisťeným.
- 2.11 Zmluva o vydaní karty (ďalej len "Zmluva o karte") – Zmluva o používaní kreditnej karty mBank alebo Zmluva o používaní platobných kariet mBank, uzavretá medzi poisťníkom a poisťeným, na základe ktorej je Karta vydaná.
- 2.12 Poisťné podmienky– „Všeobecné poisťné podmienky pre poisťenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank“ Poisťovne Cardif Slovakia, a.s. zo dňa 10.01.2011.
- 2.13 Finančná strata - finančná ujma, ktorú poisťený utrpí v dôsledku náhodnej skutočnosti bližšie určenej v tejto poisťnej zmluve a poisťných podmienkach.
- 2.14 Zneužitie platobnej karty v dôsledku jej straty alebo odcudzenia – použitie platobnej karty neoprávnenou osobou spočívajúce v uskutočnení neoprávnenej(ých) transakcie(i) bez vedomia a súhlasu poisťného, následkom ktorej(ých) vznikla poisťenému finančná strata.
- 2.15 Blokácia platobnej karty – zmena statusu karty z aktívneho stavu na zablokovaný v softvéri, banky v dôsledku ktorej sú zamietané autorizácie transakcií.
- 2.16 Odblokovanie platobnej karty – zmena statusu platobnej karty zo zablokovaného stavu na aktívny v softvéri banky v dôsledku ktorej môžu byť schvaľované autorizácie transakcií.
- 2.17 Poisťenie zneužitia platobnej karty – poisťenie finančnej straty pre prípad zneužitia karty v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu, poisťenie pre prípad zneužitia karty pri internetovej transakcii v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu, poisťenie pre prípad straty alebo odcudzenia kľúčov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty, poisťenie pre prípad straty alebo odcudzenia dokladov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty, poisťenie pre prípad straty alebo odcudzenia peňaženky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty, poisťenie pre prípad straty alebo odcudzenia tašky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty, poisťenie pre prípad odcudzenia hotovosti pri násilnom prepadnutí pri výbere z bankomatu alebo v dôsledku núteného výberu z bankomatu urobeného pod hrozbou fyzického násillia alebo krádeže z bankomatu vybranej hotovosti pri násilnom prepadnutí alebo pod hrozbou fyzického násillia, ak k odcudzeniu dôjde pri výbere z bankomatu alebo v čase do 6 hodín od výberu z bankomatu.
- 2.18 Doklad o vykonaní transakcie – dokument získaný od predajcu potvrdzujúci vykonanie platby prostredníctvom karty alebo potvrdenie z bankomatu, ktoré potvrdzuje vykonanie operácie prostredníctvom karty;

- 2.19 Bankomat – akýkoľvek bankomat, certifikovaný kartovej asociácie Visa, alebo spoločnosťou Mastercard Inc., bez ohľadu na prevádzkovateľa alebo majiteľa konkrétneho zariadenia, prostredníctvom ktorého môžu klienti poistníka získať hotovosť použitím Karty, a to bez ohľadu na skutočnosť, či je umiestnený na území Slovenskej republiky alebo mimo toto územie.
- 2.20 mBank (ďalej tiež „banka“) – BRE BANK SPOLKA AKCYJNA so sídlom ul. Senatorska 18, 00-950 Varšava, Poľská republika, zapísaná v Národnom súdnom registri vedenom Okresným súdom v meste Varšava, 12. obchodné oddelenie, pod číslom KRS 0000025237, ktorá podniká na území Slovenskej republiky prostredníctvom BRE Bank SA, pobočky zahraničnej banky v Slovenskej republike, so sídlom Rajska 15/A , 811 08 Bratislava, IČO: 36 819 638, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, vložka č. 1503/B.
- 2.21 PIN (Personal Identification Number) – identifikačný kód – štvorciferné dôverné číslo, ktoré spolu s kartou slúži na elektronickú identifikáciu Majiteľa alebo Užívateľa platobnej karty pri vykonávaní transakcie.
- 2.22 Internetové bankovníctvo – produkt priameho bankovníctva, ktorého podmienky sú stanovené v obchodných podmienkach poistníka, prostredníctvom ktorého je klient oprávnený vykonávať transakcie z účtu, ku ktorému je vydaná karta.
- 2.23 Kľúče – kľúč alebo akékoľvek zariadenie či predmet, ktorý je určený na uzamykanie a odomykanie dverí od:  
a) bytu/domu, ktorý poistený vlastní alebo  
b) bytu/domu v ktorom má poistený trvalý či prechodný pobyt alebo  
c) bytu/domu, ktorý poistený obýva na základe nájomnej zmluvy alebo obdobného právneho vzťahu alebo  
d) motorového vozidla, ktoré poistený vlastní alebo  
e) motorového vozidla, ktoré poistený užíva na základe právneho vzťahu.
- 2.24 Doklady – občiansky preukaz, cestovný pas, povolenie na pobyt, vodičský preukaz a osvedčenie o evidencii vozidla.
- 2.25 Osoba blízka poistenému – príbuzní poisteného v priamom rade, súrodenci, manžel(ka) poisteného, iné osoby v rodinnom alebo obdobnom vzťahu (napr. druh, družka) k poistenému.
- 2.26 Peňaženka – peňaženka alebo malá príručná taška určená k uchovávaniu a prenosu peňazí, príp. dokladov poisteného.
- 2.27 Taška – príručná taška, dámska alebo pánska, kabelka, batoh alebo obdobná príručná batožina cez rameno alebo do ruky určená k prenášaniu a uschovávaniu drobných osobných vecí.
- 2.28 Skimming – krádež údajov zo samotnej karty použitím elektronických zariadení nainštalovaných priamo na bankomat s cieľom skopírovať údaje z karty k jej následnej duplikácii alebo zistenia PINu.
- 2.29 Phishing – podvodné správy imitujúce bankové alebo obchodné listy za účelom naviesť ľudí k odovzdaniu osobných informácií ako napr. číslo kreditnej karty, číslo účtu a heslo k nemu.
- 2.30 Hrubá nedbanlivosť – vedomá nedbanlivosť, pri ktorej poistený vedel alebo vedieť mal a mohol, že jeho konaním alebo opomenutím môže škoda vzniknúť, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že škoda nevznikne, prípadne bol s jej vznikom uzročený.
- 2.31 Krádež (tiež „odcudzenie“) – Každá krádež poisteného veci, spáchaná treťou osobou, v súlade s výlukami z poistného plnenia.

Pre pojmy nezadefinované v tomto článku platia definície uvedené v poistných podmienkach. Pre pojmy ktoré nie sú zadefinované ani v poistných podmienkach platia definície stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### **Článok 3 Začiatok a predĺženie platnosti zmluvy**

- 3.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť ku dňu jej podpisu oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Každá zo zmluvných strán má právo zmluvu kedykoľvek vypovedať. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť druhej zmluvnej strane doručená formou doporučeného dopisu.
- 3.2 Ukončením platnosti tejto zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k poisteniam jednotlivých poistených, ktoré vznikli podľa tejto zmluvy najneskôr v posledný deň účinnosti tejto zmluvy a trvajú až do dohodnutého zániku poistenia v súlade s čl. 17 tejto zmluvy, pričom ich práva a povinnosti sa naďalej riadia touto zmluvou.

### **Článok 4 Rozsah krytia**

- 4.1 Poistiteľ poskytuje poistenie v súlade s touto zmluvou a poistení môžu byť len držiteľia platobných kariet v zmysle Obchodných podmienok vydávania a používania debetných/kreditných kariet mBank v platnom znení.
- 4.2 Na základe tejto zmluvy sa dojednáva pre klientov poistníka, ktorí sú poistení podľa tejto zmluvy poistenie zneužitia platobnej karty, ktoré zahŕňa spoločne všetky nasledovné poistné riziká:
- a) poistenie pre prípad zneužitia karty v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu,
- b) poistenie pre prípad zneužitia karty pri internetovej transakcii v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu,
- c) poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia kľúčov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,

- d\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia dokladov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
- e\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia peňaženky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
- f\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia tašky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
- g\ poistenie pre prípad odcudzenie hotovosti pri násilnom prepadnutí pri výbere z bankomatu alebo v dôsledku núteného výberu z bankomatu urobeného pod hrozbou fyzického násillia alebo krádeže z bankomatu vybranej hotovosti pri násilnom prepadnutí alebo pod hrozbou fyzického násillia, ak k odcudzeniu dôjde pri výbere z bankomatu alebo v čase do 6 hodín od výberu z bankomatu.

## **Článok 5 Podmienky pre vznik poistenia**

- 5.1 Poistenie sa dojednáva a vzniká ku karte, ktorej držiteľom je fyzická osoba – klient poisťníka, ktorá je ku dňu vzniku poistenia spĺňa nasledujúce podmienky :
  - je mladšia ako 75 rokov,
  - oboznámila sa a písomne vyjadrila súhlas s touto zmluvou ako aj s poisťnými podmienkami
- 5.2 Klienti poisťníka pristupujú k poisteniu vyslovením súhlasu s touto zmluvou ako aj s poisťnými podmienkami a potvrdením prehlásenia o splnení podmienok v bode 5.1., a to písomne v rámci Zmluvy o karte, alebo dodatku k nej, alebo výslovným prejavom súhlasu prostredníctvom Internetového bankovníctva, za podmienky jednoznačného uchovateľného a uchovaného záznamu o prejave vôle o vzniku poistenia.

## **Článok 6 Začiatok poistenia, poisťné obdobie, koniec poistenia**

- 6.1 Ak nie je touto zmluvou stanovené inak, je poisťným obdobím kalendárny mesiac.
- 6.2 Prvé poisťné obdobie začína dňom začiatku poistenia a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom začalo poistenie.
- 6.3 Začiatok jednotlivého poistenia sa stanoví na:
  - a\ nultú hodinu dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bola karta aktivovaná, pokiaľ k nej bolo dojednané poistenie v rámci Zmluvy o karte,
  - b\ nultú hodinu dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bolo dojednané poistenie ku karte prostredníctvom dodatku k Zmluve o karte, alebo na nultú hodinu dňa nasledujúceho po dni, kedy bolo poistenie dojednané prostredníctvom internetového bankovníctva.
- 6.4 Posledné poisťné obdobie jednotlivého poistenia začína 1. dňom kalendárneho mesiaca, ktorý predchádza kalendárnemu mesiacu, v ktorom nastala skutočnosť, s ktorou táto zmluva či zákon spája koniec poistenia a končí dňom, v ktorom nastal koniec poistenia.
- 6.5 Koniec jednotlivého poistenia sa stanoví na 24. hodinu dňa, v ktorom došlo k zániku zmluvného vzťahu medzi držiteľom karty a bankou v rámci príslušnej Zmluvy o karte, pokiaľ nie je stanovené v Čl. 17 tejto zmluvy inak.
- 6.6 Dĺžka poisťného obdobia nemá vplyv na výšku poisťného, stanoveného podľa Čl. 7 tejto zmluvy.
- 6.7 Platnosť jednotlivého poistenia sa automaticky predlžuje vždy o ďalší rok, pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán písomne neoznámí, že nemá záujem v poistení pokračovať. Písomné oznámenie musí byť doručené druhej zmluvnej strane minimálne štyri týždne pred výročným dňom začiatku konkrétneho jednotlivého poistenia.

## **Článok 7 Poisťné**

- 7.1 Poisťné za poisteného vo vzťahu ku konkrétnej platobnej karte hradí poisťník. Výška poisťného za jednotlivé platobné karty a za každé poisťné obdobie je stanovená na 0,63 €.
- 7.2 Poisťník je povinný uhradiť dojednané poisťné podľa bodu 7.1 tejto zmluvy za každé poisťné obdobie, z každého poistenia, t.j. za každého poisteného a kartu, ku ktorej je poistenie dojednané na účet poisťníka č. 017 380 6854/0900 vedený v banke Slovenskej Sporiteľni, a.s. vždy najneskôr do 18. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po poisťnom období, za ktoré je poisťné hradené. V prípade ak bola platobná karta v tom istom alebo niektorom nasledujúcom poisťnom období odblokovaná je poisťník povinný uhradiť poisťné za poisťné obdobie, v ktorom bola odblokovaná a za každé nasledujúce poisťné obdobie.
- 7.3 Sadzby poisťného sú platné po dobu jedného roka od dátumu účinnosti tejto zmluvy, s automatickou prolongáciou na ďalší rok, pokiaľ poisťiteľ písomne neoznámí poisťníkovi zmenu výšky poisťného. Písomné oznámenie musí byť doručené poisťníkovi minimálne tri mesiace pred navrhovaným dátumom účinnosti tejto zmeny. Nové sadzby sa budú týkať len jednotlivých poistení uzavretých po dátume účinnosti tejto zmeny.

## **Článok 8**

## **Dôsledky neplatenia poisťného, omeškania s plátbami**

- 8.1 V prípade, že poisťník nezaplatí poisťné alebo jeho akúkoľvek časť za príslušné poisťné obdobie, poistenie, za ktoré nebolo poisťné zaplatené, zanikne podľa bodu 17.1 bod i tejto zmluvy.
- 8.2 Poisťiteľ má právo na poisťné za dobu do zániku poistenia v súlade s ustanovením § 803 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

### **Článok 9 Zmeny poistenia**

- 9.1 Zmenu rozsahu poistenia už dojednaného touto zmluvou je možné uskutočniť len vzájomnou dohodou zmluvných strán a to písomnou formou – vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
- 9.2 Poisťiteľ plní zo zmeneného poistenia až z poisťných udalostí, ktoré nastanú od nulej hodiny zmluvne stanoveného dňa v dodatku k tejto zmluve.

### **Článok 10 Podmienky pre likvidáciu poisťnej udalosti**

- 10.1 V prípade poisťnej udalosti je poisťník povinný dať poisťiteľovi údaje o poistenom, u ktorého nastala poisťná udalosť. Poistený, ktorému nastala poisťná udalosť je povinný bez zbytočného odkladu dodať prvotné doklady potrebné pre posúdenie nároku na poisťné plnenie. :
  - vyplnený formulár „Oznámenie o poisťnej udalosti“;
  - kópiu dokladu od polície o oznámení odcudzenia karty, kľúčov, dokladov, peňaženky a/alebo tašky a v prípade, že k poisťnej udalosti došlo v zahraničí, kópiu dokladu o oznámení s prekladom do slovenského jazyka;
  - kópiu výpisu z účtu, ku ktorému bola karta k zneužitiu ktorej došlo vydaná, s vyznačením neoprávnených transakcií;
  - doklad o výške skutočne vynaložených nákladov spojených s náhradou a vyhotovením nových dokladov, výmenou zámkov, kúpou novej peňaženky, kúpou novej tašky a pod.
- 10.2 Poisťiteľ si vyhradzuje právo požadovať od poisteného aj iné doklady, ktoré považuje za potrebné, sám preskúmať skutočnosti, ktoré poisťiteľ považuje za nutné k zisteniu svojej povinnosti plniť.
- 10.3 Poistený je povinný poskytnúť poisťiteľovi súčinnosť v súlade s Čl.12 tejto zmluvy v prípade, že poisťiteľ uplatní oprávnenie zisťovať a preskúmať skutočnosti dôležité pre posúdenie vzniku poisťnej udalosti a stanovenie výšky poisťného plnenia.
- 10.4 Doklady preukazujúce vznik poisťnej udalosti, ktoré sú predložené poisťiteľovi, musia byť vystavené v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Doklady, ktoré sú vystavené podľa právneho poriadku cudzieho štátu, môže poisťiteľ uznať ako preukazujúce vznik poisťnej udalosti, ak z ich obsahu nesporne vyplýva, že poisťná udalosť skutočne nastala. Ak nie sú doklady preukazujúce vznik poisťnej udalosti predložené v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a/alebo poisťiteľ ich neuzná ako preukazujúce vznik poisťnej udalosti, má sa zato, že poisťná udalosť nenastala.

### **Článok 11 Poisťné plnenie**

- 11.1 Poisťnou udalosťou sa rozumie finančná strata poisteného, ku ktorej dôjde v dôsledku niektorej z nasledujúcich skutočností:
  - a\ poistenie pre prípad zneužitia karty v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu,
  - b\ poistenie pre prípad zneužitia karty pri internetovej transakcii v dôsledku jej odcudzenia alebo straty vrátane zneužitia s použitím PINu,
  - c\ poistenie pre prípad odcudzenia hotovosti pri násilnom prepadnutí pri výbere z bankomatu alebo v dôsledku núteného výberu z bankomatu urobeného pod hrozbou fyzického násillia alebo krádeže z bankomatu vybranej hotovosti pri násilnom prepadnutí alebo pod hrozbou fyzického násillia, ak k odcudzeniu dôjde pri výbere z bankomatu alebo v čase do 6 hodín od výberu z bankomatu
  - d\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia kľúčov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
  - e\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia dokladov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
  - f\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia peňaženky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty,
  - g\ poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia tašky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty.
- 11.2 Poisťnou udalosťou je iba strata alebo odcudzenie kľúčov v prípade, ak ide o kľúče od
  - a\ bytu/domu, ktorý poistený vlastní alebo
  - b\ bytu/domu v ktorom má poistený trvalý či prechodný pobyt alebo
  - c\ bytu/domu, ktorý poistený obýva na základe nájomnej zmluvy alebo obdobného právneho vzťahu.
  - d\ motorového vozidla, ktoré poistený vlastní alebo
  - e\ motorového vozidla, ktoré poistený užíva na základe právneho vzťahu.

### **11.3 Poistenie pre prípad finančných strát spojených s neoprávneným použitím karty vrátane zneužitia s použitím PINu.**

Nárok na poistné plnenie v prípade poistnej udalosti podľa Čl. 11.1.a) vznikne v ak k zneužitiu platobnej karty došlo v dobe maximálne 72 hodín pred telefonickým nahlásením blokácie odcudzenej alebo stratenej platobnej karty v zmysle príslušných obchodných podmienok pre vydanie platobnej karty. V prípade, ak nie je možné určiť presný čas (hodina a minúta) neoprávnenej transakcie, poistenie sa vzťahuje na zneužitia platobnej karty a neoprávnené transakcie, ku ktorým dôjde v deň nahlásenia blokácie odcudzenej alebo stratenej platobnej karty v zmysle príslušných obchodných podmienok pre vydanie platobnej karty. Poistné plnenie je maximálne vo výške 1 00,- € vrátane poplatkov spojených s blokáciou karty za jednu zneužitú kartu, a to maximálne dvakrát v jednom kalendárnom roku.

### **11.4 Poistenie pre prípad finančných strát spojených s neoprávnenými internetovými transakciami na ukradnutej alebo stratenej karte**

Nárok na poistné plnenie v prípade poistnej udalosti podľa Čl. 11.1.b) vznikne ak k zneužitiu platobnej karty došlo v dobe maximálne 72 hodín pred telefonickým nahlásením blokácie odcudzenej alebo stratenej platobnej karty v zmysle príslušných obchodných podmienok pre vydanie platobnej karty. V prípade, ak nie je možné určiť presný čas (hodina a minúta) neoprávnenej transakcie, poistenie sa vzťahuje na zneužitia platobnej karty a neoprávnené transakcie, ku ktorým dôjde v deň nahlásenia blokácie odcudzenej alebo stratenej platobnej karty v zmysle príslušných obchodných podmienok pre vydanie platobnej karty. Poistné plnenie je maximálne vo výške 1 00,- € vrátane poplatkov spojených s blokáciou karty za jednu zneužitú kartu, a to maximálne dvakrát v jednom kalendárnom roku.

### **11.5 Poistenie pre prípad núteného výberu z bankomatu urobeného pod hrozbou fyzického násillia alebo odcudzenia z bankomatu vybranej hotovosti pri násilnom prepadnutí**

Poistnou udalosťou je odcudzenie hotovosti pri násilnom prepadnutí pri výbere z bankomatu alebo v dôsledku núteného výberu z bankomatu urobeného pod hrozbou fyzického násillia alebo krádeže z bankomatu vybranej hotovosti pri násilnom prepadnutí alebo pod hrozbou fyzického násillia, ak k odcudzeniu dôjde pri výbere z bankomatu alebo v čase do 6 hodín od výberu z bankomatu. Poistné plnenie v prípade poistnej udalosti je maximálne vo výške 160,- € vrátane poplatkov spojených s blokáciou karty a to do šiestich hodín od výberu z bankomatu. Maximálny počet poistných plnení na jednu kartu je dvakrát ročne.

### **11.6 Poistenie pre prípad straty alebo odcudzenia kľúčov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty**

V prípade straty/odcudzenia kľúčov od nehnuteľnosti, ktorej vlastníkom je poistený majiteľ karty, jeho rodinným príslušníkom v priamom rade (dcéra, syn, manžel/manželka) je možné nahlásiť takúto poistnú udalosť, ktorá sa bude prešetrovať, akoby kľúče stratil alebo boli odcudzené poistenému majiteľovi karty. V prípade poistnej udalosti vyplatí poisťiteľ poistné plnenie vo výške skutočne vynaložených nákladov spojených s náhradou kľúčov, výmenou bezpečnostných vložiek a pod., maximálne však do výšky 160 € za jednu poistnú udalosť. Maximálny počet poistných plnení na jednu kartu je dvakrát ročne.

### **11.7 Poistenie pre prípad finančných strát spojených so stratou alebo odcudzenia dokladov, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty**

V prípade poistnej udalosti vyplatí poisťiteľ poistné plnenie vo výške skutočne vynaložených nákladov spojených s náhradou a vyhotovením nových dokladov, maximálne však do výšky 100 € za jednu poistnú udalosť. Maximálny počet poistných plnení na jednu kartu je dvakrát ročne.

### **11.8 Poistenie pre prípad finančných strát spojených so stratou alebo odcudzenia peňaženky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty**

V prípade poistnej udalosti vyplatí poisťiteľ poistné plnenie vo výške skutočne vynaložených nákladov spojených s náhradou peňaženky, maximálne však do výšky 100 € za jednu poistnú udalosť. Maximálny počet poistných plnení na jednu kartu je dvakrát ročne.

### **11.9 Poistenie pre prípad finančných strát spojených so stratou alebo odcudzením tašky, pokiaľ k tomu príde súčasne s odcudzením alebo stratou karty**

V prípade poistnej udalosti vyplatí poisťiteľ poistné plnenie vo výške skutočne vynaložených nákladov spojených s náhradou tašky, maximálne však do výšky 100 € za jednu poistnú udalosť. Maximálny počet poistných plnení na jednu kartu je dvakrát ročne.

### **11.10 Poistenie pre prípad zneužitia karty sa nevzťahuje na:**

- a) zneužitie karty, ku ktorému došlo pred prevzatím karty jej držiteľom;

- b) akékoľvek zneužitie karty uskutočnené podvodným jednaním alebo v súvislosti s podvodným jednaním poisteného či osobami blízkymi poistenému (napr. manžel, manželka, druh, družka, súrodenci);
- c) použitie karty, bez toho aby pri tomto použití bola karta fyzicky predložená s výnimkou zneužitia pri internetových transakciách.
- d) zneužitie karty prostredníctvom skimmingu alebo phishingu

V prípade, ak čiastka neoprávnenej transakcie bude zúčtovaná na devízovom účte, je poistné plnenie konvertované kurzom devíza stred NBS platným v deň vzniku poistnej udalosti, uhradené v devízach na príslušný devízový účet. Doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti, ktoré sú predložené poisťiteľovi, musia byť vystavené podľa slovenského práva. Doklady, ktoré sú vystavené podľa cudzieho práva, môže poisťiteľ uznať ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, ak z ich obsahu nesporne vyplýva, že poistná udalosť skutočne nastala. Ak nie sú doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti predložené podľa slovenského práva a poisťiteľ ich neuzná ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, má sa zato, že poistná udalosť nenastala.

Pokiaľ poistený splnil podmienky pre vznik nároku na poistné plnenie podľa tejto zmluvy a poistných podmienok a potom čo poisťiteľ obdržal od poisteného a poisťníka doklady uvedené v Článku 10 a od poisťníka v Článku 15 tejto zmluvy, je poisťiteľ povinný vyplatiť poistné plnenie oprávnenej osobe do 15 dní odo dňa, kedy poisťiteľ skončí všetky potrebné vyšetrenia týkajúce sa danej poistnej udalosti a uzná svoju povinnosť plniť. Poistné plnenie poskytne poisťiteľ v takom rozsahu, ako je dojednané v bodoch 11.3 až 11.9 tohto článku.

Poistné plnenie vo forme jednorazovej úhrady je poisťiteľ povinný vyplatiť poistenému na účet, ku ktorému bola karta, na ktorú sa viaže poistná udalosť vydaná.

V prípade, že dôjde k dodatočnej náhrade škody vzniknutej neoprávnenou transakciou uskutočnenou odcudzenou či stratenou platobnou kartou zo strany poisťníka, a táto škoda už bola uplatnená u poisťiteľa ako poistná udalosť a poisťiteľ poskytol poistné plnenie poistenému, je poistený povinný poistné plnenie alebo jeho časť rovnajúcu sa uhradenej škode vrátiť poisťiteľovi.

## Článok 12

### Oprávnenie poisťiteľa zisťovať dôležité skutočnosti týkajúce sa poistnej udalosti

Poisťiteľ je oprávnený zisťovať a preskúmať dôležité skutočnosti týkajúce sa poistnej udalosti poisteného.

Súhlas so zisťovaním a preskúmaním dôležitých skutočností týkajúcich sa poistnej udalosti poistený dal a dáva svojim podpisom na formulári "Oznámenie poistnej udalosti". Všetky informácie, o ktorých sa poisťiteľ dozvie pri preskúvaní skutočností týkajúcich sa poistnej udalosti, smie použiť len pre svoju potrebu, inak len so súhlasom poisteného.

## Článok 13

### Výluky z poistenia

Pre poistenie uvedené v Čl. 4 tejto zmluvy platia výluky z poistenia podľa Poistných podmienok. Poisťiteľ na základe svojho rozhodnutia môže poskytnúť poistné plnenie, prípadne znížené poistné plnenie i v prípadoch, na ktoré sa vzťahujú výluky z poistenia uvedené v poistných podmienkach.

## Článok 14

### Povinnosti poisteného

- 14.1 Na uplatnenie nároku na poistné plnenie je poistený alebo jeho právny nástupca povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť poisťiteľovi poistnú udalosť na tlačíve "Oznámenie poistnej udalosti" a odovzdať poisťiteľovi všetky doklady a informácie uvedené v Čl. 10 tejto zmluvy, ako aj tie, ktoré si poisťiteľ vyžiada. Poistený je povinný pri uplatnení nároku na poistné plnenie splniť všetky povinnosti uvedené v Čl. 10 tejto zmluvy.
- 14.2 V prípade pochybností je povinnosťou poisteného alebo jeho právneho nástupcu dokázať, že k poistnej udalosti došlo v deklarovanom rozsahu.
- 14.3 Ak malo porušenie povinností poisteného podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu poistnej udalosti, je poisťiteľ oprávnený plnenie zo zmluvy primerane znížiť.

## Článok 15

### Povinnosti poisťníka

Poisťník je povinný:

- 15.1 Platiť poisťiteľovi poistné podľa Čl. 7 tejto zmluvy.
- 15.2 Odpovedať poisťiteľovi pravdivo a úplne na všetky písomné otázky týkajúce sa poistenia, ako aj odovzdať mu všetky informácie, ktoré sa dozvie alebo získa od poisteného; to isté platí ak sa jedná o zmenu poistenia.



- 15.3 Na základe odôvodnenej požiadavky poistiteľa poskytovať poistiteľovi ďalšie informácie, prehľady, výkazy v tejto zmluve neuvedené, ktoré však sú poistníkovi bežne k dispozícii a nebude tak porušené obchodné tajomstvo poistníka, alebo poistníka povinnosť mlčanlivosti
- 15.4 Informovať poistiteľa dohodnutou formou o existujúcich aj novozavretých Zmluvách o kartách alebo dodatkoch k nim, v rámci ktorých je poistenie podľa tejto zmluvy dojednané a o poisteniach dojednaných prostredníctvom internetového bankovníctva.
- 15.5 Informovať poistiteľa na jeho žiadosť o každej poistnej udalosti zaslaním nasledujúcich informácií o poistenom a platobnej karte:
- Údaje o poistenom: meno, priezvisko, rodné číslo, číslo platobnej karty.
  - Informáciu o momente nahlásenia blokácie odcudzenej alebo stratenej platobnej karty a rozsahu zneužitia.
- 15.6 Umožniť, aby sa mal poistený možnosť preukázateľne (podľa ods. g) oboznámiť pred prístupom k poisteniu s touto Rámcovou poistnou zmluvou, s Poistnými podmienkami a na jeho žiadosť informovať sa kedykoľvek počas jej trvania s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 15.7 Pri podpise zmluvy o karte, resp. jej dodatku, alebo pred aktiváciou poistenia prostredníctvom Internetového bankovníctva poskytnúť poistenému informácie o poistení v písomnej forme „Formulár o dôležitých zmluvných podmienkach poistnej zmluvy“. Táto informácia obsahuje najdôležitejšie ustanovenia o právach a povinnostiach poisteného, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy a z poistných podmienok.
- 15.8 Evidovať a archívovať zmluvy o karte aj prijaté prihlášky k poisteniu, v rámci ktorých je poistenie podľa tejto zmluvy dojednané a umožniť poistiteľovi prístup k tejto evidencii.
- 15.9 Marketingové materiály týkajúce sa poistenia podľa tejto zmluvy ako aj materiály odvolávajúce sa na poistiteľa vopred konzultovať a odsúhlasiť si s poistiteľom.

## **Článok 16**

### **Povinnosti poistiteľa**

Poistiteľ je povinný:

- 16.1 Plniť z poistných udalostí podľa tejto poistnej zmluvy a dodržiavať všetky povinnosti stanovené v poistných podmienkach
- 16.2 Informovať bez zbytočného odkladu poistníka o každej poistnej udalosti, ktorá mu bola nahlásená poisteným alebo jeho právnym nástupcom.
- 16.3 Poskytovať, na základe požiadania poistníka, bezplatné školenie poistníkovi alebo ním splnomocneným osobám, ktoré vstupujú do kontaktu s poistiteľnými osobami a poistenými.
- 16.4 Všetky dojednania tejto zmluvy, vzťahujúce sa k predmetu plnenia, cene za plnenie, podmienkam plnenia, ako aj k iným zmluvným dojednaniám, môžu byť oznámené a sprístupnené spoločnosti CARDIF SA so sídlom Avenue Kleber 5, 75 016 Paríž a všetkým právnickým osobám, ktoré sú touto spoločnosťou priamo či nepriamo ovládané.
- 16.5 Poistiteľ berie na vedomie, že poistník je bankou a je zaviazaný povinnosťou mlčanlivosti vo vzťahu k informáciám tvoriacich bankové tajomstvo. Poistiteľ sa týmto zaväzuje dodržiavať prísnu povinnosť mlčanlivosti o všetkých skutočnostiach, s výnimkou informácií verejne prístupných, o ktorých sa v dôsledku výkonu predmetu tejto zmluvy dozvie a neodovzdať ich ani k nim neumožniť prístup tretím osobám a použiť ich v rozpore s účelom, ku ktorému mu boli poskytnuté. Ďalej sa poistiteľ zaväzuje, že nebude akokoľvek rozmnožovať akékoľvek informácie, ani nebude takého informácie poskytovať svojím zamestnancom alebo zástupcom, ktorí tieto informácie nepotrebujú vedieť pre účely tejto zmluvy.
- 16.6 Získať súhlas poistníka s prípadnou zmenou Všeobecných poistných podmienok, inak zodpovedá za všetku škodu takto vzniknutú.
- 16.7 Poistiteľ je povinný zriadiť a prevádzkovať v pracovný deň v čase 8:30 - 17:00 linku zákazníckeho servisu pre poskytovanie informácií o poistení a hlásenie poistných udalostí podľa tejto zmluvy.

## **Článok 17**

### **Zánik poistenia**

- 17.1 Poistenie jednotlivcej osoby, vzťahujúce sa na jednotlivú platobnú kartu, v prospech ktorej držiteľa bola uzatvorená táto poistná zmluva zaniká:
- a) posledným dňom platnosti Zmluvy o karte, na základe ktorej bola vydaná karta, na ktorú sa poistenie vzťahuje;
  - b) zrušením práva používať kartu v súlade s obchodnými podmienkami;
  - c) okamihom zistenia podvodného konania poisteného v súvislosti s použitím karty;
  - d) uplynutím doby, na ktorú bolo poistenie dojednané;
  - e) dňom skončenia platnosti kreditnej karty (expirácie karty), ku ktorej bolo poistenie dojednané, pokiaľ nebola vydaná nová karta;
  - f) smrťou poisteného,
  - g) o 24.00 hod, v ktorom bola poisteným nahlásená strata alebo odcudzenie karty v zmysle obchodných podmienok poistníka, pokiaľ nebola vydaná nová karta
  - h) dňom, kedy poistený dovŕši 80 rokov;
  - i) pre neplatenie poistného v súlade s § 801 Občianskeho zákonníka;

- j\ výpoveďou podľa ustanovení § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
  - k\ odstúpením od poistenia v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
  - l\ odmietnutím plnenia v súlade s § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka;
  - m\ v prípade pristúpenia k poisteniu prostredníctvom Internetového bankovníctva taktiež odstúpením od poistnej zmluvy uzavretej na diaľku podľa § 5 zákona č. 266/2005 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku;
  - n\ nultou hodinou dňa, ktorý nasleduje po dni, kedy poistený požiadal o ukončenie poistenia na pobočke mBanky alebo prostredníctvom služby mLinka; v prípade tohto spôsobu zániku poistenia môže nové poistenie toho istého klienta poistníka k tej istej karte vzniknúť iba za podmienky, že medzi zánikom pôvodného poistenia a vznikom nového poistenia ubehlo už viac ako 12 mesiacov;
  - o\ písomnou dohodou zmluvných strán;
  - p\ ďalšími spôsobmi uvedenými na inom mieste tejto zmluvy, poistných podmienkach alebo stanovenými zákonom.
- 17.1 Jednotlivé poistenie, uzatvorené ku konkrétnej platobnej karte, v ktorej prospech držiteľa bolo uzatvorená táto poistenie, zanikne v dôsledku tej skutočnosti, ktorá nastane podľa bodu 17.1. ako prvá.
- 17.2 Ukončenie či zánik jednotlivého, či jednotlivých poistení, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, nemá vplyv na platnosť tejto zmluvy, ako i na platnosť ostatných poistení, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy.

### **Článok 18** **Adresy a oznámenia**

- 18.1 Zmluvné strany sú si povinné zasielať korešpondenciu na dohodnutú alebo poslednú známu adresu druhej zmluvnej strane v Slovenskej republike.
- 18.2 Všetky oznámenia a žiadosti týkajúce sa poistenia sa podávajú písomne, oznámenia adresované poisťiteľovi sú účinné ich doručením. Oznámenia a žiadosti, ktoré nemajú písomnú formu sú neplatné.
- 18.3 Poistník informuje bez zbytočného odkladu poisťiteľa o každej zmene svojej adresy

### **Článok 19** **Záverečné ustanovenia**

- 19.1 Poisťiteľ a poistník sú povinní vzájomne zachovávať mlčanlivosť o obchodnom tajomstve druhej zmluvnej strany a o ostatných skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli alebo dozvedia pri výkone činnosti podľa tejto zmluvy a ktoré by mohli poškodiť jedného z účastníkov. Predovšetkým sú povinní chrániť informácie a údaje o klientoch, obchodných podmienkach a know-how druhého účastníka.
- 19.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú „Všeobecné poistné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank“ Poisťovne Cardif Slovakia, a.s. zo dňa 10.01.2011, ktoré tvoria Prílohu č.1, vzor tlačiva „Oznámenie poistnej udalosti“, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 19.3 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých má každý právnu silu originálu a každá strana po podpísaní obdrža jeden rovnopis.
- 19.4 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Všeobecne záväzných právnych predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 19.5 Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie podľa jeho rozhodcovských pravidiel, ktoré sa na základe tohto odkazu stávajú súčasťou zmluvy. Sídлом rozhodcovského konania bude Bratislava. Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk.
- 19.6 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť len po dohode zmluvných strán, písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 19.7 Zmluvné strany prehlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné a táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu túto zmluvu podpisujú.

V Bratislave, dňa 31.1.2011

**BRE Bank SA, pobočka zahraničnej banky  
mBank v Slovenskej republike**

**Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**DODATOK č. 1**  
**K RÁMCOVEJ POISTNEJ ZMLUVE PRE POISTENIE FINANČNEJ**  
**STRATY V DOSLEDKU ZNEUŽITIA PLATOBNEJ KARTY**  
**č. MBK9010**

**(ďalej len „Dodatok“)**

Dodatok uzatvárajú spoločnosti:

**BRE Bank SA, pobočka zahraničnej banky mBank v Slovenskej republike**

so sídlom: Rajská 15/A , 811 08 Bratislava,  
IČO: 36 819 638  
IČD: SK 2022429156  
DIČ: 2022429156  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Po, vložka č. 1503/B  
zastúpená: Januszom Mieloszykom, vedúcim organizačnej zložky

**ďalej tiež "banka" alebo „poistník“**

na strane jednej

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

so sídlom: Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 53 49 78  
IČD: SK2021475885  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, v odd. Sa, vložka č. 2547/B  
zastúpená: Ing. Petrom Dudákom, predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom

**ďalej tiež "poist'ovňa" alebo „poistiteľ“**

na strane druhej

(poistník a poistiteľ ďalej tiež „zmluvné strany alebo „zmluvná strana“)

## I.

Týmto Dodatkom sa Zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení Rámcovej poistnej zmluvy pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty, uzatvorenej dňa 31.01.2011 (ďalej len „Zmluva“) v platnom znení, a to nasledovne:

Článok 11 bod 10 sa nahrádza nasledovne:

### 11.10 Poistenie pre prípad zneužitia karty sa nevzťahuje na:

- a) zneužitie karty, ku ktorému došlo pred prevzatím karty jej držiteľom;
- b) akékoľvek zneužitie karty uskutočnené podvodným jednaním alebo v súvislosti s podvodným jednaním poisteného či osobami blízkymi poistenému (napr. manžel, manželka, druh, družka, súrodenci);
- c) použitie karty, bez toho aby pri tomto použití bola karta fyzicky predložená s výnimkou zneužitia pri internetových transakciách.
- d) zneužitie karty prostredníctvom skimmingu alebo phishingu

V prípade, ak čiastka neoprávnenej transakcie bude zúčtovaná na devízovom účte, je poistné plnenie konvertované kurzom Európskej centrálnej banky platným v deň vzniku poistnej udalosti, uhradené v devízach na príslušný devízový účet. Doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti, ktoré sú predložené poistiteľovi, musia byť vystavené podľa slovenského práva. Doklady, ktoré sú vystavené podľa cudzieho práva, môže poistiteľ uznať ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, ak z ich obsahu nesporne vyplýva, že poistná udalosť skutočne nastala. Ak nie sú doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti predložené podľa slovenského práva a poistiteľ ich neuzná ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, má sa zato, že poistná udalosť nenastala.

Pokiaľ poistený splnil podmienky pre vznik nároku na poistné plnenie podľa tejto zmluvy a poistných podmienok a potom čo poistiteľ obdržal od poisteného a poistníka doklady uvedené v Článku 10 a od poistníka v Článku 15 tejto zmluvy, je poistiteľ povinný vyplatiť poistné plnenie oprávnenej osobe do 15 dní odo dňa, kedy poistiteľ skončí všetky potrebné vyšetrenia týkajúce sa danej poistnej udalosti a uzná svoju povinnosť plniť. Poistné plnenie poskytne poistiteľ v takom rozsahu, ako je dojednané v bodoch 11.3 až 11.9 tohto článku.

Poistné plnenie vo forme jednorazovej úhrady je poistiteľ povinný vyplatiť poistenému na účet, ku ktorému bola karta, na ktorú sa viaže poistná udalosť vydaná.

V prípade, že dôjde k dodatočnej náhrade škody vzniknutej neoprávnenou transakciou uskutočnenou odcudzenou či stratenou platobnou kartou zo strany poistníka, a táto škoda už bola uplatnená u poistiteľa ako poistná udalosť a poistiteľ poskytol poistné plnenie poistenému, je poistený povinný poistné plnenie alebo jeho časť rovnajúcu sa uhradenej škode vrátiť poistiteľovi.

## II.

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú zmenené alebo doplnené týmto Dodatkom zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

## III.

Tento Dodatok nadobúda platnosť podpisom oboch Zmluvných strán a účinnosť k 15.2.2011.

#### **IV.**

Tento Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý má právnu silu originálu, po jednom vyhotovení pre každú Zmluvnú stranu.

#### **V.**

Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich vôľa je vážna a slobodná, tento Dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 14.2.2011

**BRE Bank SA, pobočka zahraničnej banky  
mBank v Slovenskej republike**

V Bratislave, dňa 14.2.2011

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**DODATOK č. 2**  
**K RÁMCOVEJ POISTNEJ ZMLUVE PRE POISTENIE FINANČNEJ STRATY**  
**ZNEUŽITIA PLATOBNEJ KARTY**  
**č.MBK:9010**  
**(ďalej len „Dodatok“)**

Dodatok uzatvárajú spoločnosti:

**mBANK SPOLKA AKCYJNA**, akciová spoločnosť so sídlom Senatorska 18, Varšava, 00-950, Identifikačné číslo: 001254524, zapísaná v Národnom súdnom registri vedenom Okresným súdom v meste Varšava, 12. obchodné oddelenie, pod číslom KRS 0000025237, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky:

**mBank S.A., pobočka zahraničnej banky mBank v Slovenskej republike**

So sídlom: Pribinova 10, 811 09 Bratislava

IČO: 36 819 638

DIČ: 2022429156

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Po, Vložka č.1503/B

zastúpená: Przemyslaw Klobut , vedúci organizačnej zložky

(ďalej len „**Poistník**“ alebo „**Banka**“)

na jednej strane

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

so sídlom: Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava,

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vo vložke č. 2547/B

IČO: 36 534 978

DIČ: 2021475885

IČ DPH: SK2021475885

zastúpená: Ing. Peter Dudák, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

(ďalej len „**Poistiteľ**“ alebo „**Poist'ovňa**“)

na strane druhej

(banka a poisťovňa ďalej tiež „zmluvné strany“ alebo „zmluvná strana“)



I.

1. Týmto Dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene Rámcovej poisťnej zmluvy pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty č. MBK9010, uzatvorenej dňa 31. 01. 2011 v znení jej dodatkov (ďalej len „Zmluva“), a to nasledovne:
  - a) Príloha č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank
  - b) Príloha č. II formulár Oznámenie poisťnej udalosti sa ruší
2. Nová Príloha č. I uvedená v tomto Dodatku, ktorá nahrádza pôvodnú prílohu Zmluvy sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

II.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.
2. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to výlučne písomnou formou.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami zmluvných strán dostane každá zmluvná strana jeden rovnopis.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných alebo nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a svoj súhlas s obsahom dodatku potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
6. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

**Príloha:**

Príloha č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

---

Ing. Peter Dudák,  
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva  
**Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.**

---

Przemysław Klobut ,  
vedúci organizačnej zložky  
**mBank S.A., pobočka zahraničnej banky  
mBank v Slovenskej republike**



**BNP PARIBAS  
CARDIF**

**DODATOK č. 3  
K RÁMCOVEJ POISTNEJ ZMLUVE PRE POISTENIE FINANČNEJ STRATY  
ZNEUŽITIA PLATOBNEJ KARTY**

**č.MBK:9010  
(ďalej len „Dodatok“)**

Dodatok uzatvárajú spoločnosti:

**mBANK SPOLKA AKCYJNA**, akciová spoločnosť so sídlom Senatorska 18, Varšava, 00-950, Identifikačné číslo: 001254524, zapísaná v Národnom súdnom registri vedenom Okresným súdom v meste Varšava, 12. obchodné oddelenie, pod číslom KRS 0000025237, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky:

**mBank S.A., pobočka zahraničnej banky**

So sídlom: Pribinova 10, 811 09 Bratislava

IČO: 36 819 638

DIČ: 2022429156

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Po, Vložka č.1503/B

zastúpená: Przemyslaw Klobut, vedúci organizačnej zložky

(ďalej len „**Poistník**“ alebo „**Banka**“)

na jednej strane

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

so sídlom: Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava,

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vo vložke č. 2547/B

IČO: 36 534 978

DIČ: 2021475885

IČ DPH: SK2021475885

zastúpená: Ing. Peter Dudák, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

(ďalej len „**Poistiteľ**“ alebo „**Poist'ovňa**“)

na strane druhej

(banka a poisťovňa ďalej tiež „zmluvné strany“ alebo „zmluvná strana“)





I.

Týmto Dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene Rámcovej poisťnej zmluvy pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty č. MBK9010, uzatvorenej dňa 31. 01. 2011 v znení jej dodatkov (ďalej len „Zmluva“), a to nasledovne:

1. Príloha č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank. Nová Príloha č. I uvedená v tomto Dodatku, ktorá nahrádza pôvodnú prílohu Zmluvy sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Do článku 17 bod 17. 1 sa dopĺňa písm. r) na základe žiadosti poisťníka o ukončenie jednotlivého poistenia v prípade omeškania klienta poisťníka s plnením finančných záväzkov vyplývajúcich z dojednaného poistenia. V prípade, že poisťník neuvedie jednotlivé poistenie v mesačnom výkaze podľa Zmluvy o finančnom sprostredkovaní v sektore poistenia alebo zaistenia a o vzájomnej spolupráci pri uzatváraní poisťných zmlúv, uzatvorenej dňa 31.01.2011, považuje sa to za žiadosť o ukončenie jednotlivého poistenia a poistenie zaniká ku dňu uvedenému vo výkaze.

II.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.
2. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to výlučne písomnou formou.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami zmluvných strán dostane každá zmluvná strana jeden rovnopis.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných alebo nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a svoj súhlas s obsahom dodatku potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
6. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

**Príloha:**

Príloha č. I Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie finančnej straty v dôsledku zneužitia platobnej karty vydávanej mBank

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Dudák,  
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva  
**Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.**

\_\_\_\_\_  
Przemyslaw Klobut,  
vedúci organizačnej zložky  
**mBank S.A., pobočka zahraničnej banky  
mBank v Slovenskej republike**